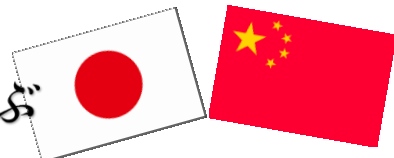


免费的  
無料

中文学习 中国語で学ぶ



日本生活规则 日本の生活ルール

我们赠送 hanepyon 商品  
はねぴよんグッズをプレゼント!

2019年

12月7日(星期六/土曜日)

1:30p.m. ~ 3:30p.m.

消费者生活中心1楼 mics 大田教室

おおたくりつしょうひしゃせいかつせんたー  
大田区立消費者生活センター1F

mics おおた教室

(大田区蒲田5-13-26)

您曾经在日本生活  
遇到困难吗?

日本有许多独特的生活规则和举止。  
在本课程中，我们将解决日常问题，  
学习重要的事情，快乐地生活在日本

日本で生活して困ったことはありませんか?

日本独特の生活ルール・マナーがたくさんあります。

この講座では、日頃の疑問を解決し、日本で楽  
しく暮らすために大切なことを学びます。

讲师介绍 / 講師紹介

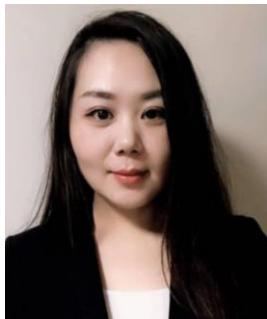
かぶしきがいしゃばーとなーしつぷ  
株式会社パートナーシップM's

おおの ひろこ 氏  
大野 弘子 氏



[中文口译・助理 / 中国語通訳・アシスタント]

ワン フィ 氏  
王 輝 氏



ファン シャオピン 氏  
黄 小平 氏



课程内容 / 講座内容

- ◆日本文化与生活方式  
日本人の文化・生活習慣
- ◆如何清除垃圾以及为什么要分开  
ごみの出し方・分別する理由
- ◆居家生活方式和邻居相处的技巧  
家で生活するときのマナー・  
近所の人との付き合い方のヒント
- ◆饮食和商店要提防的事情等等  
食事・お店で気をつけることなど

我会教你有用的信息。

我们将回答您的各种问题!

知っておくと役に立つ情報を教えます。

皆様からの色々な質問や疑問にも答えます!

【组织】国際都市大田協会 【协办】大田区

【主催】一般財団法人国際都市おおた協会(GOCA)

【共催】大田区

TEL 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

请参阅背面的申请方法 申込方法は裏面を見てください

## ● 申請方法/申込方法



将以下①至④编写，然后将其提交至多语种咨询窗口。

您可以通过 HP 申请表，传真或电子邮件进行申请。

次の①～④を書いて、多言語相談窓口<sup>たげんごそうだんまどぐち</sup>にこの紙<sup>かみ</sup>を提出<sup>ていしゅつ</sup>してください。

HP の応募<sup>おうぼ</sup>フォーム、FAX、Email での申し込み<sup>もうしこみ</sup>もできます。

① 名称 <sup>なまえ</sup> 名前	
② 年龄 <sup>ねんれい</sup> 年齢	
③ 电话号码 <sup>でんわばんごう</sup> 電話番号	
④ 电邮地址 <sup>めーるあどれす</sup> メールアドレス	

在这里提交的个人信息将只被用于，关于该项目的运作。

ご記入いただきました個人情報<sup>こきんにゅう</sup>は、本事業<sup>ほんじぎょう</sup>の運営<sup>うんぎやう</sup>に関する<sup>か</sup>こと<sup>に</sup>のみ<sup>し</sup>使用<sup>し</sup>します。

## ● 申请书/申込先

### 【多语种咨询窗口 / 多言語相談窓口】

大田区蒲田5-13-26 大田区立消費者生活センター 1F  
 消費者生活中心 1 楼 mics 大田  
 TEL : 03-6424-8822

### 【国際都市大田協会 / 国際都市おおた協会】

大田区山王2-3-7 大森まちづくり推進施設 4F  
 大森城镇建设推进设施 4 楼  
 TEL : 03-6410-7981 FAX : 03-6410-7982  
 Email : [mail@ota-goca.or.jp](mailto:mail@ota-goca.or.jp)  
 HP : <https://www.ota-goca.or.jp/japaneserules/>



※対象：居住在大田区の人，在大田区的公司工作的人，在大田区的学校学习的人

対象：大田区に住んでいる人 ・ 大田区<sup>おおたく</sup>の会社<sup>かいしゃ</sup>で働<sup>はたら</sup>いている人 ・ 大田区<sup>おおたく</sup>の学校<sup>がっこう</sup>で勉強<sup>べんきやう</sup>している人

※请在 2019 年 11 月 25 日星期一之前申请。

完成申请后，我们将通过电子邮件与您联系。请能够从 [mail@ota-goca.or.jp](mailto:mail@ota-goca.or.jp) 接收电子邮件。

2019年11月25日（月曜日）までに申し込んでください。

申込完了後、Email で連絡します。 [mail@ota-goca.or.jp](mailto:mail@ota-goca.or.jp) からの Email を受信できるようにしてください。